

PLAN STUDIÓW NIESTACJONARNYCH PIERWSZEGO STOPNIA od roku akademickiego 2018/2019

Wydział Filologiczny

Kierunek: Filologia germańska, specjalność translatoryczna

Lp.	Przedmiot *	forma zal. po semestrze		Rozkład godzin																												Razem godz.	Razem ECTS					
				I rok										II rok										III rok														
				1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr					5 semestr				6 semestr										
E	Zo	Zal.	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS						
A. GRUPA TREŚCI OGÓLNYCH																																						
1.	Wykład wydziałowy		1		18				2																								18	2				
2.	Lektorat języka obcego nowożytnego	4	1,2,3,4				18		3				18					3															72	12				
3.	Seminarium licencjackie ¹⁾			5,6																									25	4		25	5	50	9			
razem					18	0	18	0	5	0	0	18	0	3	0	0	18	0	3	0	0	18	0	3	0	0	0	25	4	0	0	0	25	5	140	23		
B. GRUPA TREŚCI PODSTAWOWYCH																																						
B1. PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA OBCEGO																																						
4.	Praktyczna nauka języka niemieckiego	2,4,6	1,2,3,4,5,6				120		15			102		14				48		5			24		3			44		4		42		5	380	46		
razem					0	0	120	0	15	0	0	102	0	14	0	0	48	0	5	0	0	24	0	3	0	0	44	0	4	0	0	42	0	5	380	46		
C. GRUPA TREŚCI KIERUNKOWYCH																																						
C1. WIEDZA O JĘZYKU I KOMUNIKACJI																																						
5.	Wstęp do językoznawstwa		1		20				4																								20	4				
6.	Pragmalingwistyka z leksykologią		5																													22		3	22	3		
7.	Gramatyka opisowa języka niemieckiego	4		2,3					20				2	20				2	20															60	7			
8.	Słownictwo/ Składnia strukturalna ¹⁾			4														10		2														10	2			
9.	Gramatyka kontrastywna niemiecko-polska	5																															20		4	20	4	
10.	Historia języka niemieckiego z elementami gramatyki historycznej	6																															20			3	20	3
razem					20	0	0	0	4	20	0	10	0	4	20	0	10	0	4	20	0	10	0	5	42	0	0	0	7	20	0	0	0	3	172	27		
C2. WIEDZA O LITERATURZE I KULTURZE OBSZARU JĘZYKOWEGO																																						
11.	Wstęp do literaturoznawstwa		2						20																									20	3			
12.	Historia literatury niemieckiej I	4,6	3,5											20				2	20						3	20			2	20			3	80	10			
13.	Historia literatury niemieckiej II ¹⁾		6																														10		2	10	2	
14.	Zagadnienia komparatystyki literackiej		6																														20		3	20	3	
15.	Tłumaczenie tekstów literackich / Tłumaczenie tekstów użytkowych ¹⁾		6																															10		2	10	2
16.	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego	1			20				3																											20	3	
17.	Wiedza o krajach i kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego	4	3											25				4		12					3											37	7	
razem					20	0	0	0	3	20	0	0	0	3	45	0	10	0	8	20	12	20	0	9	20	0	20	0	5	40	0	20	0	9	247	37		
C3. WIEDZA O AKWIZYCJI I NAUCE JĘZYKÓW																																						
D. SPECJALNOŚĆ TRANSLATORYCZNA																																						
18.	Teoria przekładu	5	4																																35	5		
19.	Terminologia ekonomiczno-biznesowa/ Warsztat pracy tłumacza ¹⁾		1		20				3																										20	3		
20.	Technologia informacyjna w pracy tłumacza		6																														18		1	18	1	
21.	Tłumaczenia pisemne ogólne/ Tłumaczenia tekstów administracyjno-prawnych ¹⁾	3	2										24	3				18		4															42	7		
22.	Tłumaczenia ustne ogólne		2,3,4										18	3				18		3															48	9		
23.	Praktyka translatorska (80 h do realizacji w trakcie 3 roku studiów)																																	4	0	4		
razem					20	0	0	0	3	0	0	42	0	6	0	0	36	0	7	20	0	12	0	5	0	0	15	0	3	0	0	18	0	5	163	29		
E. FAKULTETY																																						
24.	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia biznesowe ¹⁾	5	4	3														18		3				3			18		4					54	10			
25.	Tłumaczenia ustne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia biznesowe ¹⁾	6	5	4																												18		3	54	8		
razem :					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	3	0	0	36	0	5	0	0	36	0	7	0	0	18	0	3	108	18		
RAZEM:					216				30				212	30				205		30				30			202		30			183		30	1210	180		

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BHP oraz ochrony własności intelektualnej.

* Kursywą oznaczono przedmioty do wyboru.

¹⁾ Zajęcia do wyboru - studenci dokonują wyboru tematyki zajęć z propozycji przedstawionych przez wykładowców.

PLAN ²⁾ Podział praktycznej nauki języka niemieckiego na komponenty (z uwzględnieniem semestru, liczby godzin i punktów ECTS):

1.	Gramatyka praktyczna	2,4,6 ³⁾	1,2,3,4,5,6			24	3			24	3			18	2			12	1			12	1			12	2	102	12			
2.	Pisanie i konwersacja	2,4,6 ³⁾	1,2,3,4,5,6			24	3			24	3			18	2			12	1			12	1			12	1	102	11			
3.	Leksyka	2 ³⁾	1,2,3			24	3			18	2			12	1													54	6			
4.	Fonetyka		1,2			24	3			18	2																	42	5			
5.	Czytanie i rozumienie ze słuchu	2 ³⁾	1			24	3			18	2																	42	5			
6.	Język niemieckiej gospodarki / Język mass mediów ^{1/4)}	6	5																							20	2		18	2	38	4

³⁾ Zaliczenie przedmiotu PNJN w poszczególnych semestrach obejmuje zaliczenie wszystkich wymaganych komponentów. Egzaminy PNJN po 2,4,6 semestrze obejmują wszystkie komponenty prowadzone w danym roku akademickim, za wyjątkiem Fonetyki, która nie stanowi części składowej egzaminu. ⁴⁾ 1 punkt ECTS przypada na treści z obszaru nauk społecznych (ekonomia, finanse, nauka o mediach)